

# Inhalt

**Vorwort der 1. Auflage — V**

**Vorwort der 2. Auflage — VI**

**Abkürzungen und Zeichen — XII**

Phonetische Umschrift — XIV

Silbenstruktur — XIV

Vokale — XV

Konsonanten — XV

Transliteration des Griechischen — XVI

**Einleitung — 1**

**1 Zur Forschungslage — 4**

Arbeitsaufgaben — 8

**2 Benennung und Definition — 9**

2.1 Benennung — 9

2.2 Definition — 10

2.2.1 Gesprochenes Latein — 12

2.2.2 Soziokulturelle Schichtung — 13

2.2.3 Diachronische Schichtung — 14

Arbeitsaufgaben — 17

**3 Externe Sprachgeschichte — 18**

3.1 Die Entstehung des Imperium Romanum — 19

3.2 Die Romanisierung — 20

3.2.1 Das römische Heer und das römische Militärwesen — 22

3.2.2 Die römische Kolonisation und die Siedlungsarten — 22

3.2.3 Die römische Verwaltung und das römische Straßennetz — 22

3.2.4 Der römische Handel — 23

3.2.5 Das römische Bürgerrecht — 24

3.2.6 Die römischen Schulen und die römische Erziehung — 24

3.2.7 Das Christentum — 25

3.2.8 Das Voranschreiten der Romanisierung — 26

3.3 Italia — 28

3.4 Hispania — 29

3.5 Gallia — 31

3.6 Der Untergang des Imperium Romanum — 33

- 3.6.1 Romania submersa — 35
  - Arbeitsaufgaben — 35
  
- 4 Quellen des Vulgärlateins — 37
  - 4.1 Lateinische Grammatiker — 37
  - 4.2 Lateinische Glossare — 38
  - 4.3 Lateinische Inschriften — 38
  - 4.4 Lateinische Autoren — 39
  - 4.5 Technische Abhandlungen — 40
  - 4.6 Geschichtswerke und Chroniken seit dem 6. Jh. — 41
  - 4.7 Gesetze, Urkunden, Formulare u.Ä. — 42
  - 4.8 Christliche Texte — 42
  - 4.9 Rekonstruktion — 44
  - 4.10 Lateinische Lehnwörter in nichtromanischen Sprachen — 45
    - Arbeitsaufgaben — 45
  
- 5 Phonologie — 46
  - 5.1 Betonung — 46
  - 5.2 Vokalismus — 47
    - 5.2.1 Monophthongierungen und Diphthongierungen — 49
  - 5.3 Konsonantismus — 51
    - 5.3.1 Palatalisierung — 52
    - 5.3.2 Die Entwicklung von lat. [w] — 54
    - 5.3.3 Die Verbindung [-ns-] — 54
    - 5.3.4 Das *s-impurum* — 55
    - 5.3.5 Sonorisierung der intervokalischen Verschlusslaute — 55
    - 5.3.6 Konsonanten im Auslaut — 55
      - Arbeitsaufgaben — 56
  
- 6 Morphologie — 57
  - 6.1 Nominalmorphologie — 57
    - 6.1.1 Deklinationsklassen — 57
      - 6.1.1.1 Genitiv und Dativ — 59
      - 6.1.1.2 Akkusativ — 59
      - 6.1.1.3 Genus — 60
    - 6.1.2 Adjektive — 60
      - 6.1.2.1 Komparation — 61
    - 6.1.3 Artikel — 62
    - 6.1.4 Personalpronomina — 63
      - 6.1.4.1 Klitische Pronomina — 64
    - 6.1.5 Demonstrativpronomina — 65
  - 6.2 Verbalmorphologie — 65

- 6.2.1 Formenschwund — 66
- 6.2.2 Umstrukturierungen — 67
- 6.2.2.1 Konjugationsklassen — 67
- 6.2.2.2 Passiv — 68
- 6.2.2.3 Tempus und Aspekt — 68
- 6.2.2.4 Zusammengesetztes Perfekt — 70
- 6.2.2.5 Perfektpartizipien — 71
- 6.2.2.6 Futurbildung — 72
- 6.2.3 Verbalperiphrasen — 73
- 6.3 Partikelmorphologie — 74
- 6.3.1 Adverbien — 75
- 6.3.1.1 Pronominaladverbien — 76
- 6.3.2 Präpositionen — 76
- 6.3.3 Konjunktionen — 77
- Arbeitsaufgaben — 78
  
- 7 Syntax — 79
- 7.1 Einfacher Satz — 79
- 7.1.1 Wortstellung — 79
- 7.1.2 Prädetermination und Postdetermination — 82
- 7.1.2.1 Ersatz des Dativs — 82
- 7.1.2.2 Präpositionaler Akkusativ — 82
- 7.1.2.3 Possessiva — 83
- 7.1.2.4 Finites Verb + Infinitiv — 83
- 7.1.3 Kongruenz — 83
- 7.1.4 Negation — 84
- 7.1.5 Fragesatz — 85
- 7.2 Komplexer Satz — 85
- 7.2.1 Parataxe und Hypotaxe — 86
- 7.2.1.1 Parahypotaxe — 87
- 7.2.2 Kompletivsätze — 89
- 7.2.2.1 Ausweitung des Gebrauchs von *quod* — 89
- 7.2.2.2 Ersetzung des Akkusativs mit Infinitiv (Acl) — 90
- 7.2.2.3 Indirekter Fragesatz — 91
- 7.2.2.4 Infinitiv und finites Verb — 91
- 7.2.3 Relativsatz — 92
- 7.2.4 Adverbialsatz — 93
- 7.2.4.1 Ersetzung klassisch-lateinischer Konjunktionen — 93
- 7.2.4.2 Konditionalsatz: Veränderungen bei Tempora und Modi — 96
- Arbeitsaufgaben — 98

- 8 Lexikon, Wortbildung und Phraseologie — 99**
  - 8.1 Selektion — 99
    - 8.1.1 Regularisierung — 99
    - 8.1.2 Morphologische Konsolidierung — 100
    - 8.1.3 Steigerung der Expressivität — 101
    - 8.1.4 Auflösung lexikalischer Oppositionen — 101
    - 8.1.5 Sachkultur — 101
  - 8.2 Bedeutungswandel — 102
    - 8.2.1 Bedeutungserweiterung — 102
    - 8.2.2 Bedeutungsverengung — 102
    - 8.2.3 Bedeutungsübertragung — 103
    - 8.2.4 Fachsprache — 103
    - 8.2.5 Sachkultur — 103
  - 8.3 Wortbildung — 103
    - 8.3.1 Derivation ohne Wechsel der Wortklasse — 104
    - 8.3.2 Derivation mit Wechsel der Wortklasse — 105
    - 8.3.3 Komposition — 105
    - 8.3.4 Onomatopoeica — 105
    - 8.3.5 Elliptische Bildungen — 106
  - 8.4 Entlehnungen — 106
  - 8.5 Phraseologie — 107
    - Arbeitsaufgaben — 109
  
- 9 Griechische Einflüsse im Vulgärlatein — 110**
  - 9.1 Lexikon — 111
  - 9.2 Morphologisch-syntaktischer Bereich — 114
    - 9.2.1 Bestimmter Artikel — 115
    - 9.2.2 Indefinitpronomina mit gr. *katá* — 115
    - 9.2.3 Zusammengesetztes Perfekt — 116
    - 9.2.4 Futurbildung — 116
    - 9.2.5 Verbalperiphrasen — 117
  - 9.3 Syntax — 118
    - Arbeitsaufgaben — 120
  
- 10 Zur Typologie des Vulgärlateins — 121**
  - 10.1 Synthetische und analytische Strukturen — 121
  - 10.2 Sprachtypologische Ansätze — 123
  - 10.3 Die integrale Typologie Coserius — 124
    - Arbeitsaufgaben — 127
  
- 11 Zusammenfassung und Ausblick: Probleme des Vulgärlateins — 128**
  - 11.1 Allgemeines — 128

- 11.2 Das Problem der Rekonstruktion — 129
- 11.3 Der Übergang vom Lateinischen zum Romanischen — 131
  - 11.3.1 Dialektale Unterschiede — 131
  - 11.3.2 Faktoren der Differenzierung — 133
  - 11.3.3 Der Beginn der romanischen Sprachen — 134
  - 11.3.4 Die Filiation des Vulgärlateins — 136
  
- 12 Anhang — 139
  - 12.1 Die einfachen Formen des regelmäßigen Verbs im klassischen Latein — 139
  - 12.2 Kommentierte Texte — 140
    - 12.2.1 Italien: Aus der *Cena Trimalchionis* des Petronius (erste Hälfte 1. Jh.) — 140  
Kommentar — 141
    - 12.2.2 Frankreich: Die Parodie des Salischen Gesetzes (zweite Hälfte 8. Jh.) — 144  
Kommentar — 145
    - 12.2.3 Spanien: Aus den *Glosas emilianenses* und den *Glosas silenses* (10./11. Jh.) — 147  
Kommentar: *Glosas emilianenses* — 148  
Kommentar: *Glosas silenses* — 150
  
- 13 Literaturverzeichnis — 152
  - 13.1 Quellen — 152
  - 13.2 Sekundärliteratur — 152